

11 Չիրա, Եկայեն Կիպի, Նիչե Նիչե  
սուչուգ մէ պի կիւնաճ Աբէլլերին գա-  
լընաճ, կիրմէ ք, Եւծովսփին Եւ խալին  
գարտաշարը, միսիլու, չէքէմէ մէզիք



Երևանում, միլիթատաշարներ է-  
թեյէ պերույէ ֆասլ ու զէմմ Ի-  
լէ հիշ փահասընա էճնէպիւէրէ սաթ-  
մայա գալգըլմագ . Սաւուղ կիպի  
գըրգանճըգ պէլասընա ուղրայըպ, վէ  
հասէտ իլլէթի հէրարէթինտէ տիւ-  
պիյէ գալրուլուպ, մաղըլմ Դաւիթլէ-  
րի, տէմէք իսթէրիզ պիր վաղըթ  
Միսթարեանլարը, սողրա Անտոնեան-  
լարը, վէ նիհայէթ իւլ էմր պիւթիւն  
Ջըմմաւըլարը, կաթողիկոսլարը վէ Ե-  
պիսկոպոսլարը իլէ պէրապէր, մալէն  
ճանէն իտամ վէ գաթիլ իթմէյէ վէ  
հաթթա պիւթիւն պիւթիւնէ մալվ  
վէ նապէտիտ իլլէմէյէ կէճէ կիւնտիւզ  
ղայրէթ վէ տէվլամ իթմէք . ոլ հըրճը  
թամա վէ իրթիքեապ սէվտասը իլէ  
րոնէսասայի ըուհանիյէ վէ ճիսմանիյէ իլէ  
պէրապէր պիւթիւն հէյէթի միլլէթի  
կեահ ճիսմանիւ վէ կեահ ըուհանի վէ  
աղըպէթ էճնէպի մագամլարա գա-  
մաղայըպ, տոն պահաւա սաթմայա  
ճիսթաթ իթմէք կիպի հալլէր . ա-  
լա վէ գաթիա հիշ պիր տին գայիտէ-  
մինէ մուվտիքը օլմատըգտան մատա-  
հիշ պիր մէղհէպէ սըղար, վէ հիշ պիր  
քիթապըն գապուլ իտէճէյի շէյ տէ-  
յիլ տիր Գ

Պու կիպի հալլէրի սահիհ պիր  
տինտարըն հաղմ վէ իրթիքեապ ի-  
տէմէյէճէյի շէյլէ տուրսուն, սահիհ  
իհասն օլանըն խայալ վէ թասալվու-  
րունտան իլլէ կէյէմէյէ նէթտէ գալ-  
տը արթըղ . պուհա մուսմէլաթը,  
Գանթօլիք մէղհէպի իլ թիղասընա համլ  
ֆտէրէք միլլէթին պուհա սէնէլէրոնէ  
պէրու հէղար միւշքիլաթ վէ հիմէմաթ  
իլէ անճաղ երւղլէրճէ սէնէլէր զար-  
ֆընտա վիւճոճտա կէլէպիլէր իւշ  
մուաղղամ հիլէթ թէ թարիգաթլարըն  
խարապիլէթ իւլ րէրուչանիլէթ վէ իղ-  
տիրապընա չալըլմագ վէ իլթէ պու-  
տէնէ, իլթէ պու պ, վէ աղըպէթ  
իլթէ պու կիւնէրտէ մոսվաֆֆագ  
օլտըղ տէյու ինթիզար իլէ պէքէ-  
մէք, կիւլմէք, զէվըլէնմէք, վէ երւ-  
թէք չօլվուլմագ :

Պու հալլէր, պու լիշէպպիւսաթ  
լար, վէ պու նէթիճէլէր ալէմին կէճ-  
ղիւ լմահթընտա պանաշիքեար տուր-  
տուրճա, քիմնէ սահիհ մէղհէպ իղ-  
թիղասընա համլ ֆիմէմէղպու պէտրա-  
հանըն կիւլլէրիլէր իլա տէրքի, թէք

հէպ պիլէ պուհլարըն ինտինտէ պիր  
բէրտէ մագամլարտա տըր, քի օնուն  
սիփէրի ալթընտա հըֆղ օլուպ, աւտէ-  
թա սէրպէսթ սէրպէսթ հէր մէրամէ-  
րինի իճրա իթմէք իւղրէ գըլամ ի-  
տէրլէր, պիր լմագըմ զալալը վէ պի  
կիւնահ սաֆտէրունլար իսէ պիլէրէք  
պիլմէյէրէք պուհլարըն արտընտան  
Պիտիպ օնլարա լմագ վիլլէթ վէրիպ,  
խարապիլէթ եօլարընա տէօքիւլմէք-  
տէ տիրլէր, էօլլէ իւղրէաթ օլարագ,  
քի պուհլարըն ճահտ վէ իղտամը մէղ-  
հէպ գալաւար, վէ տին զայրէթի տիր,  
հալ պու քի պիշարէլէր պիլմէղլէր քի,  
տին վէ մէղհէպ տէնիլէն շէյ . իսլահ  
նէֆա իղհարը մէրհամէթ վէ իպրաղը  
շէֆգ վէ մուհապպէթտէն զայրիպաշ-  
գա պիր շէյ տէյիլ վէ օլամաղ, « ՍԻ-  
րեճճԵՍ ԶՏԵՐ ԱՍՏԻԱԾ ՔՈՒ ՍԻՐԵՍՅԵՍ  
ԶՆԿԵԹ ՔՈՒ ԻՐԵԿԻ ԶԱՆԶԵՒ ԿՈՒ ԶԱՅԵՐ  
ՊԱՏՈՒԿԻՐԱՅՍ ԱՄԵՆԱՅՆ ՕՐԵՆՔ  
ԵՄ ՄԱՐԳԱՐԻՔ ԿԱԽԱՆ ԿԱՆ » վէ տէ-  
ֆա « որ ոչն սիրէ զեղբայր իւր, նա  
Եւ զԱստուծոյ ոչ ճանաչէ, սուտ է՝ եւ  
ի խաւաթի շրջի տակաւին » վէ տէֆա  
« յայսմ ծանիցեն զճեղ մարդիկ, էթէ  
իմաշակերաք էք, էթէ սիրեցէք զմիմ-  
եանս » վէ տէֆա « լուսն օրինաց  
սէր է » վէ տէֆա « սէր ոչ երբէք ան-  
ցանի, էթէ մարգարէութիւնք Ննլը-  
ւեհոցեն », էթէ օրէնք խարանեացին : »  
Պու պա էմրի իլահի մաթլուպ օլան  
էսէրի մուհապպէթ, ինսաֆ վէ եէկ-  
տիկէրի հաղընտա մէրհամէթ օլմ-  
մատըգտան սողրա, մագաղիսի հիշ  
տիր ինտալահ պաշգա հիշ պիր շէյ  
իլէ լիշէպպիլէր զիմմէթ իտէմէյիլ, նա-  
ֆիլէ պու կիւլ շու գարտինալա պու  
կիւն շու մօնալիւսթա, եարըն ֆիլան  
բարայա կիւլլէնէրէք հիշ պիր քիմնէ  
եէվմի զըլամէթտէ մագուր օլամաղ  
Մէղհէպաւալարըն միթօնլար իլէ, չօգ-  
լիւղու տաթի պիր ատամըն ֆէնալըղ-  
լարընա մէտարը գալի, վէ եարալա-  
րընա մէլհէմ օլամաղ : իսթիսհապ օ-  
լունան տին նէ գատար տա, սողրու  
օլա, իրթիքեապ օլունան ամէլլիյաթ  
իսէ օլ գատար տա մէքուհ վէ հիւքմ  
օլմայա չայեան օլուր շէյլէ իսէ իւլի  
տէ պիրտէ տին վէսիլէթ իլէ իղհարը  
թէքպպիլէր իթմէք իլէ, պիր լմա-  
գըմ սաֆտէրունլարըն ալալմագ, նէ-  
յէ՝ եարալ, պիր բարչա տա իսլահ

նէֆաէ պագալըմ, էն էլզէմ շէյ օ  
տուր :

ՀԱՎԱՏԻՍԹԸ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻԹԷ

Այտըն վիլայէթի մէրքէզ միւ-  
թասարըրիլըղը, Թունա վիլայէթի  
մուտֆինի սապըղ սաատէթլու Բայիֆ  
էֆէնտիյէ,

Բէրզըրին վիլայէթի մէրքէզ միւ-  
թասարըրիլըղը, Այտըն վիլայէթի  
մէքթուսնուսու սապըղ սաատէթլու  
Հիւսնիւ էֆէնտիյէ,

Այտըն վիլայէթի մէքթուսնու-  
լուղոնէ՝ Միտիլի միւթասարըրիլը  
ապըղ իղլէթլու Նաֆըղ պէյ էֆէնտի-  
յէ,

Ալթընճը օլտույու Հիւմայունու  
մուհասէպէհիլիի քի լմպէի սանիյէ  
սընթըր էվլէ միւթէմայիլի իլէ Էղ-  
զէթլու Հաֆըղ Այի էֆէնտիյէ,

Թրաֆիք սանճաղը միւթապը-  
լըղը, Բէրզըրին վիլայէթի մէրքէզ միւ-  
թասարըրիլը սապըղ իղլէթլու Բեղ-  
միլ պէյէ լիշէպպի պուլրուլմաշ տուր :

— Պըղապտա պու աէնէ գօգա  
մահսուլա գայէթ պէրէքէթլի օլուպ,  
կիւնտէ հէման օթուղ պիւլաօգ գա գօ-  
ղա սաթըշ օլտուղու վէ Նիմտիյէ գա-  
նապը երւղ պին օգղա քաթըլարըղ վէ  
օգղապը 25 զուրուշտանճէ զըրա տա-  
օլարագ 300 պին օգղա սաթըրաճա-  
ղը մէմոլ իտուկի վէ հէման 200 պին  
օգղա լիշէլլէմիլ իլէք իրաւալմ պ-  
տուղու Պրուսատան կէլէն խապէրէք  
տէն աղկալը լիւշ տըր :

— Տալի նաղըրը Միւթմաղ է-  
ֆէնտի հաղըրէթլէրինին Մըլըր գա-  
րոն քեւահեաղը նապ ու լմայիլին  
պիլլըլտուղունա լա թիւրքի եա-  
ղըյօր :

— Ֆրանսա աէֆիրինին լիշէպտ-  
տիլիւ, էրմէնի Գաթօլիք մէսէլէսի  
իլէ հիշ պիր միւնասէպէթի օլմանըղը  
վէ Ֆրանսա հիւքի մէթիլին լիւթ-  
տուղու քօլիթիլգա մէսէլէի մէղպուրէ  
իլին տայիմա այնի քօլիթիլգա օլտու-  
ղու լա թիւրքի զաղլէթաթընտա ֆլաթ  
իտիլմիշ տիր :

— Դալաթա սարալը մէքթէպիլին  
լմաթիլի միւսաթլիլմէք Երւքմէք



տէրսէր արմագտա օլան շակիրտանա մէքթէպի մէքթիւր աչըգ օլտուղու իլան օլունուր:

— Տիւնքի կիւն Պօրսա աչըլմը շիսէ տէ, ազ պիր իշ օլմուշ տուր:

— Ալթը քատտ հարպ սէֆի, նէլէրինին տէնիքէ չըգարըլմասը իշին հազըր օլմասը Աւսթրիա իմէրաթօլու հազրէթլէրի թարաֆընտան էմր օլուն մուշ տուր:

— Ֆէլսամէթլու տէվէթլու Ալի բաշա հազրէթլէրի իլէ, իւպհէթլու տէվէթլու Սէրապէր բաշա վէ տէվլէթլու էօմէր բաշա հազարաթը թաւաթը հազրէթի միւլիւքեանէտէն մապէյնի Հիւմայուհա չաղըրըպ, օրատա զաթը հազրէթի Շահանէլէրի իլէ պէրապէր իքի մասթ գատար միւլազաթ պուլուրմուշլար տըր:

— Մէհաքիմի նիզամիյէնին թանգիմ վէ իսլահը հազգընտա թէրթիպ գըրլընան նիզամիսամէ պա իրատէի սէնիյէ թապտիգ պուլուրմուշ վէ սուրէթի տախի թագվիմի վագայի նամրէսմի դաղէթատա նէշը ու իլան օլմուշ տուր:

— Ճէպէի Էիպիան վալիսի տէվլէթլու Պրանգօ բաշա հազրէթլէրի, Կէշէն հաթթա սէմիթ մէմուրիյէթինէ աղիմէթ պուլուրմուշ տուր:

— Իքի եիւզ առէտ «Միթրայ եէօզ» թապիր ծլունան թծըլարըն իմալը իշին, Հիւքիւմէթի սէնիյէ Ամէրիգատա պիր գուսթանեա իլէ մուգալլէ իթմիշ օլտուղու, վէ եպգընտա մէքթիւր թօրլար քսէլէթէն իմալ օլունաճաղը իսիտիլմիշ տըր:

— Պայի մէպիլայէի հազրէթի փատիշահիտէ հայիգի հուսուլէ իյսալ պուլուրմագտա օլան իսլահաթը նաֆիյա ճիւմէսինտէն օլմագ իւզրէ, մէմալիքի մահրուսէնին հէր թէրաֆընտա քիւշատ օլունան փգսթախանէլէրին իսթուլ իտարէ վէ մուքամէթը ճարթիսի տախի, գանուը միքէստէթի մուհիպիննէ, թահթը մաղպուլիյէթէ ալընմը, վէ հաթթա եագըն վագըլթա գատար Պախիգի փգսթախանէսի, կէրէք իտարէ վէ կէրէք հասըլաթճա փէք տուն, վէ թիւճճարըն մէքթուպլէրինի վագթը իլէ ալըպ վէրէմէտիքլէրինտէ, տիւպըր միւլըլաթը կէօ:

Նախէօն օլտուղու հալտէ, միւնտիր թայիին պիւրուլան չիֆաթլու Սնտօն էֆէնտինին տիրայէթը միւսէլէմէ վէ իդտամաթը միւնթէվալլէրի ապարը օլարագ, հասըլաթը վագըա պէշ օն գաթ թէղայիւտ իյէտիյի կիպի պիւլիսթիլան, ալարգլարը էմր իւզէրինէ պիրի չաթմա վէ պիրիպի թաթարալարագ, հաթթատա իքի տէֆա իշէմէք իւզրէ ա տուխան ախգըլիթանը միւնապէթի իլէ, փիւճճարըն քէսրէթի օլան միւլհագաթտան, Պաֆրայա տախի պիր գօլ քիւշատ օլմուշմալ իսթիլնէնէ խալլի մէնֆաթ հասըլ իտիլմիշ վէ պու միսիլ իւ տահա պաղը մահէլլէրէ միւնթտուտէն գօլլար աչըլմասը միւնթմալլէր օլտուղունտան, ճանիկ պանճաղընը հէր թէրաֆընտա թաթիի մէքթաթիպ խուսուսուտա վէսայիլի միւլթէղիյէնին պու վէճի իլէ իսթիլմալ օլունմասընտան տուլալը, թիւճճար վէ սայրիէ թարաֆընտան տուլայի թէղայիւտալ էյամէօմր ու իգալ վէ չէվէթ ու իճլալ հաղրէթը միւլիւքեանէ թէքրար գըլընմագտա, վէ միւտիրի միւմայիլէյհ հազգընտա ճիւմէթ թարաֆընտան իպրազը թէշէքիւր օլունմագտա պուլունմուշ տուր:

Թէրազգի:

ՀԱՎԱՏԻՍԹԸ ԹԵԼԵԿՐԱՖԻԿԵ

Փարիս 16 յուլիս  
Մէնաթօ մէճլիսի միլլէթ մէճլիսի միւնտիրի կիւն վէրտիյի գարմըլարը պիւլ իթթիֆագ գապուլ իյէտին Մ. Բուէ, Բրուսիալարըն Պրանսա հուսուտունէա Կէշտիքլէրինի պիւտիրտի: Մէնաթօ աղալարը, մէճլիս պիւթտիքտէն սօղրա Մէն Գիւս սարալընա կիտէնէլէր: մաթաուսէն ալընանթապէրլէրտէն աղնալըլըյօր քի, Բրուսիալըլար, Պրանսա հուսուտունէա կիրպ, Լանտօ չէհրինէ եագլաշմըլար իսէ տէ, պիր ազ սօղրա, Բրուսիա հալտուտունէա ալթէթ իթմիլլէր տիր: Պրանսան իլէ ալըպ վէրէմէտիքլէրինտէ, տիւպըր միւլըլաթը կէօ:

Պապուլ օլունմուշլար Չէ օրատա Մ. Բուէնին սէօլէտիյի պիր նութըա, իմէրաթօր Նաթօլէն հաղրէթլէրի չէօլլէ ճէվապ վէրտի:

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ

«Խարիճիյէ Նաղըրըլը, իլանը հարպը սիղէ պիւտիրտիքտէ, սիղ տախի անը գապուլ իթտիյիիգի իշտիպ զայէթ մէմուլ օլտուլ: Պրանսանըն մէնաֆիի աղիմէսի վէ չէրէֆինի մուհիպ օլան խուսուտալարտա սէնաթօ մէճլիսի հիւքիւմէթէ մուսալլէնէթ իտէճէլինէ էմինիպ պիղ աղըր պիր ճէնիկ պաշլայօրուգ Պրանսա քէնտի էվատարընըն եարտըմընա միւլթաճտըր: վաթանթըլլէրիյին իլք սէտապը սէնաթօ մէճլիսիպլէն չըգտըղընա, չօգ մէմուլունմ, վէ պու սէտա մէմլէքթիմիլտէ չօգ աքս խտէճէք տիրո»

Մահը հալին 16 աթ թարիսի իլէ սոլտուր իտէն էմրի իմալ թաթօրի մուհիպիննէ, Պրանսա օրտուսունուն իւլ ալայ միլլէթ մուհաֆըղը ասքէրլէրի տէր հալ թքըլանաճաղար տըր: Փուրնալ Օֆիլիէլ զաղէթապը, Բրուսիա աքթըլլէրին թիօնվիլէ եագլաշտըլարը թէվաթ ուրու եալանա չըգարըյօր: Տիւն պիւշամ փարիս տէ հալի սօղաղլարալ թօրլանըպ, Մարսէյեթ թիւրքիսինի չաղըրըպ, եէնիտէն հարպ կէշտիքլէրի իթմիլլէր, վէեաշատըն Պրանսա, եաշաթըն իմէրաթօր պաղըլըլար տըր: Պէրիգա վէ ֆիլէմէնը հիւքիւմէթլէրի, պիւթարաֆըղ սագլամագ իշին իճապ իտէն թէտալթէթաթը հարպիյէ թէշէպպիւս իթմիլլէր տիր:

Միւնիս (Պալիէրա) 16 յուլ:

Պալիէրա գրալը, սէվգի աքթըր իշին օլան էմրի պուլ կիւն թաստիգ վէ իմզա իթմիշ տիր:

Փարիս 17 յուլիս:

Իլանը հարպըն պէյաննամէսի պու կէճէ Պէրլինէ իրգալ գըլընաճագ տըր: պիւթիւն Պրանսա մէմայիքինտէ պէօ, իւք պիր ճօշկուլուլգ հիւքմ իտէյօր, միլլէթ մէճլիսի Էմիւլիւղտէքի սաղը կիւնիւ գաթանաճագ տըր: Բրուսիա աքթըլլէրին թէճէլ քէգըրիսիւնիւ եղգմիշ տըրըպ: Բրուսիա չէհրիլլէրին ալէն Գօպլէնը չէճիլլէրին կէլէն իապէրլէր, Բրուսիա օրտուսունուն տիւն:



քի կիւն հարեքէթ իթախինի պիւտի-  
րլորլոր :

Միւսին 17 յուլիս .  
Պապիէն . հիւքիւմէթի Ֆրանսա-  
յա պարզը ճէնքէշմէք իշին Բրուսիա  
իլէ միւլթիւ Ֆիգ օլուպ , Բրուսիա իլէ  
Պապիէրա օլուլարը տէր հալ պիր-  
յիքուեք յիւստայա գարշը ճէնքէշմէ-  
քէքէր տիր :

Արինա 18 յուլիս .  
Ետնան դրալը հազրէթէրի պու-  
տոպան Գօրֆուտան ավտէթ իլլէմիշ  
տիր :

Վիւքէլա իսթիֆասընը գրալը միւ-  
շորիւյն հազրէթէրինէ թագաւիմ  
Լիւմիշ տիր :

Լօնտրա 18 յուլիս .  
Մօրնին Բօսթ տէր քի , ինկիւ-  
թէրրա նիթիճէի հալէ նազարէն պիր  
քօ իթիդա թուծաճագ վէ էկէրչի  
ճէնքէթի թարաֆընտան հուգուգ-  
լորնա թէհ օլուր իսէ , պի թէ-  
րաֆ տէր իթիլին հուգուգլարընը  
գրալը թէրտտիւտ կէօսթէրմէյէ  
ճէնքէթի : Յրանսա տօնանմասը Բատը  
գրալէ պօղաղ նտա վագը ճուվըր շէհ-  
իլինէ վաւըլ օլմուշ տուր :

Փարիս 18 յուլիս .  
Ֆրանսա սէֆիրի Մ . տը Լակէրօ-  
նիէր յուլիս 10 տա (օգոստոս 10 օլմա-  
լը) Սթանպուլա եօլա չըգաճագ տըր :  
Գուլիս խարիճիլէսի ճէնէրալ կօրչա-  
գօֆ փարսէ եէթիշմիշ տիր : Պիւտ-  
ճէնին միւստէթիսինտէն սօղրա միլ-  
լէթ մէհիսի թաթիլ իտէճէք տիր :  
Պիր գաշ կիւն , մուսմէլաթը ասքէրի-  
յէճէ պիր շէյ եօգ տուր :

Ի Լ Ա Ն Ա Ք

ԹԱԼԻՄԻ ԼԻՍԱՆԸ ԹԻԻՐԳԻ

Է Ս Է Ր Ի

ՊՈՂՈՅ Պ . ԳԱԼԸՊՃԵԱՆ

Յիւ 10 զրշ :

Միւսինտիսեան մաթպասարնըն հու-  
քուֆաթը ճէպիտէսիլէ թպպ օլունմուշ  
օլունմուշ հալտէ , հուրուֆաթը Օսմանի-  
յէնին ահքեամ ու իթիլիսալը գալտէլէրի-  
նի շամիլ , վէ դալէմի գէմնտա կազըլա-

կէլէն իթիլիսար սուրէթինտէ իլմ ու խաճ-  
պէր , մէքթուպ , թէգքէրէ վէ Խրդու-  
հալարըն միւսթամէլլէրինի միւլթէմիլ օ-  
լարագ , լիսանը Թիւրքիտէ միւսթամէլ  
միւլթապէգաթը Արապիլէ ( Արաքերէն  
համաճայնութիւն ) իլէ հէր պիր գալտէ-  
նին թահթընտա քէնտուլէ տայիր վէ մա-  
նէալարը էրմէնիճէ գարշընտա պու-  
լունմագ իւզրէ լիւզաթ վէ ըսլահաթը միւս-  
թամէլլէ , վէ Տէվլէթի Ալիյէ մէմնէրինի-  
լէ մէհալըր ըէսմիլէտի , վէ ուլունմու ֆիւ-  
նունա վէ գալտիսի Արէպիլէնինին թահ-  
պիլի թէսհիլինէ միւլթէտայիր պիր թագըմ  
լիւզէթէր , սըրասընտա էլլի ալթը տէր-  
սէ թագաւիմ վէ հիւսնիւ սուրէթէ թէր-  
թիպ ու թանդիմ օլունարագ , զիքը օլու-  
նան թահրիւրաթըն նիւսիլլէրի տալի  
միւլթէտիյանա մէշգ տէրսի օլմագ իշին  
խաթիլը ըիւզա օլարագ վիլինտէ թէք-  
րար ու իլալէ օլունմուշ օլան իշ պու-  
քիթապլէ էրմէնի քիթապըլարընտա սա-  
թըլմագ տուր տըր :

ՊՇԱ Տ Ճ Ա Ռ Ք

Վ Ի Ճ Ի Յ

Հ Ա Յ Ո Յ Ո Ւ Ղ Ղ Ա Փ Ա Ռ Ա Յ

Գ Ր Ե Յ Ա Ի

Ի Յ Սերուրէ վարդապետէ Դաւ-  
թեան .

Գըրգ սահիֆէտէն իպարէթ օլան  
մէզքիւր ըիսալէ , էրմէնիճէ օլունմուշ  
հալտէ , Գաթօլիք միլլէթինին հայիլ  
օլունմուշ հուգուգու գալտիմէսինի վէ  
ուսուլի ինթիլիսալը միւստէրիճ օլուպ ,  
չիմուլիլք մաթպասարնագ վէ զազէ-  
թա սաթանլարտա Յ էր զուրուշա վէ  
մէզքիւր ըիսալէնին թալէաճապը տա-  
լի Պէյօղլունտա Բուսէպլէ վէ Ռօ սահ-  
հաֆլարընտա պիրէր չէրէք , մէհիտի-  
յէյէ սաթըլմագ տա տըր :

Եէվլիյէ Իւսկիւտարա իշլէյէն վաքօր-  
լարըն վագթը հարեքէթէրի :

Իւսկիւտարտան քէօք . Բէօրիւտէն Իւսկ-

Սա . Տագըզա Սաաթ Տագըզա

11<sup>30</sup> 11<sup>45</sup>

12 12<sup>15</sup>  
12<sup>30</sup> 12<sup>45</sup>  
1 1<sup>15</sup>  
1<sup>30</sup> 1<sup>45</sup>  
2 2<sup>15</sup>  
2<sup>30</sup> 2<sup>45</sup>  
3 3<sup>15</sup>  
3<sup>30</sup> 3<sup>45</sup>  
4 4<sup>15</sup>  
4<sup>30</sup> 4<sup>45</sup>  
5 5<sup>15</sup>  
5<sup>30</sup> 5<sup>45</sup>  
6 6<sup>15</sup>  
6<sup>30</sup> 6<sup>45</sup>  
7 7<sup>15</sup>  
7<sup>30</sup> 7<sup>45</sup>  
8 8<sup>15</sup>  
8<sup>30</sup> 8<sup>45</sup>  
9 9<sup>15</sup>  
9<sup>30</sup> 9<sup>45</sup>  
10 10<sup>15</sup>  
10<sup>30</sup> 10<sup>45</sup>  
11 11<sup>15</sup>  
11<sup>30</sup> 11<sup>45</sup>  
12 12<sup>15</sup>

Հարէմ վէ Սալաճագ իսկէլէսինէ իշ-  
լէյէն վաքօրլարըն վագթ ու հարեքէթէ-  
րի :

Սա . Տագ .

1<sup>45</sup> Հարէմտէն Սալաճագ ուղրա :

3<sup>15</sup> » » ուղրա . քէօք :

3<sup>45</sup> Հարէմ . Սալա , ուղրայարագ :

10<sup>30</sup> Հար . Սալ , ուղր , ճուս , վէ բագար , մասա :

11 » » »

Բէօրիւտէն Հարէմ վէ գալաճագ իս-  
կէլէսինէ իշլէյէն վաքօրլար :

Սա , Տագ ,

1<sup>15</sup> Բէօրիւտէն Հարէմ . անտէն Սալա-

ճագ ճոսմա վէ բագարտան մասա :

2<sup>30</sup> Բէօր . Հարէմ . անտէն Սալա , ճուսմա

վէ բագարտան մասա :

3<sup>15</sup> Բէգ . Հար անտ , Սալաճագ :

10 » » » Սալ , ճուս , վէ բագ , մասա :

10<sup>30</sup> » » »

Փարիս 18 Յուլիս . 42

Գարանտը . 41 30

Լօնտրա գօնսօլիտէ . 41 45

Գարանտը . 42

ՍԱԶԻՊԻ ՄԵՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱԼ  
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼԼԵՆՏԵՆՅԱՆ

ՍԹԱՆԳՈԼՏԱ ԶԻԶԷԹ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒ-  
ՄԵՐՈ 45

ՃԵՄԵՏԷԹ ԻԼՄԵՏԷ ԲԱԳԻՆԵՍԻՆԵՏԷ